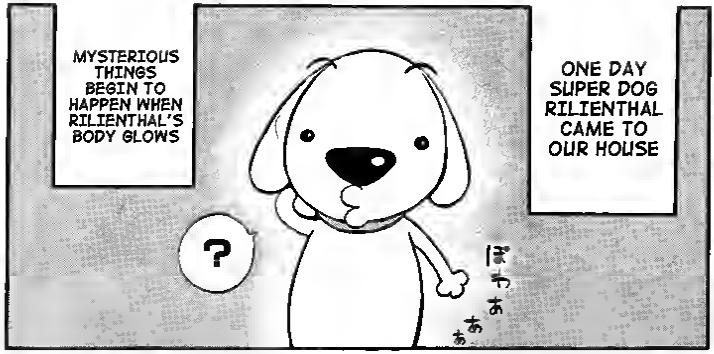
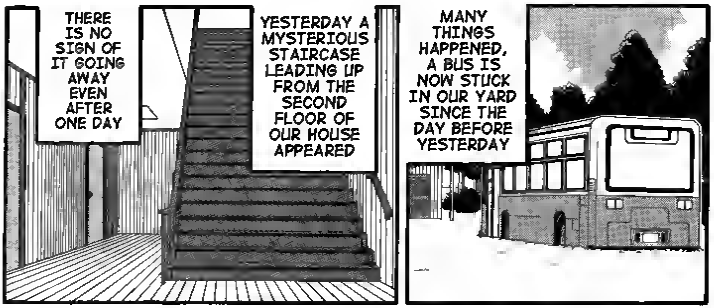
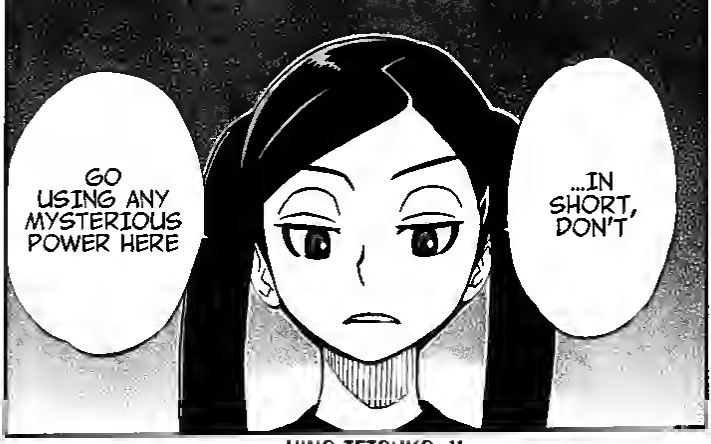
CHAPTER 03: SUPER DOG RILIENTHAL AND THE TOPKNOT HAIR KNIGHT

葦原大介

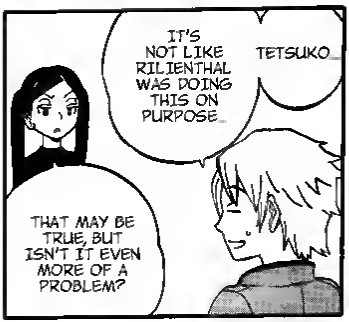



MANY THINGS HAPPENED, A BUS IS NOW STUCK IN OUR YARD SINCE THE DAY BEFORE YESTERDAY
YESTERDAY A MYSTERIOUS STAIRCASE LEADING UP FROM THE SECOND FLOOR OF OUR HOUSE APPEARED
THERE IS NO SIGN OF IT GOING AWAY EVEN AFTER ONE DAY

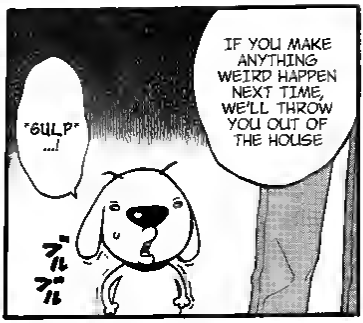
AN UNDERSEA BUS RIDE!! AND ENDLESS STAIRCASE!! WHAT CAN WE EXPECT NEXT!



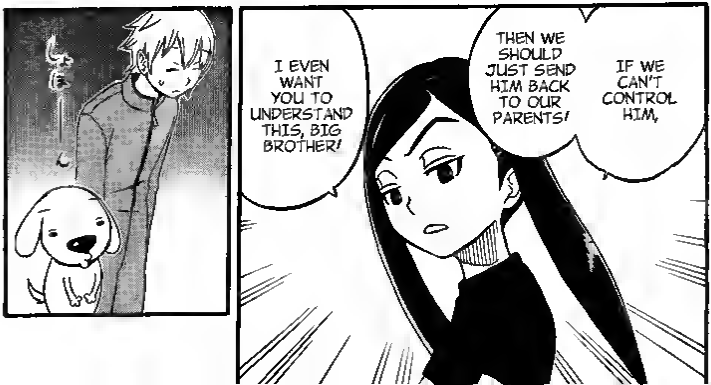
HINO TETSUKO, 11



HINO ANI, 15



RILIENTHAL, 4



TAKE CARE!
ANYWAY, I'M GOING TO PRACTICE,
I'LL BE BACK IN THE EVENING
OK, SAY 'HELLO' TO GRANDPA
I WONDER IF THEY'LL BE OK WHEN I'M NOT THERE..
I'M WORRIED ...
WE'LL BE OK,
RILIENTHAL'S MYSTERIOUS POWER WORKS ONLY WHEN NEARBY PEOPLE'S INMOST FEELINGS TRIGGER IT
I'M NOT GOING TO THINK OF ANYTHING STRANGE TODAY
I'M LEVEL-HEADED SO THERE IS NOTHING IN PARTICULAR FOR ME TO THINK ABOUT
THERE WON'T BE ANY PROBLEMS, AS USUAL!
は, は, は
BIG BRO-THER !
LET'S JUST WATCH SOME TV AT OUR LEISURE
WHAT DO YOU WANT TO WATCH?

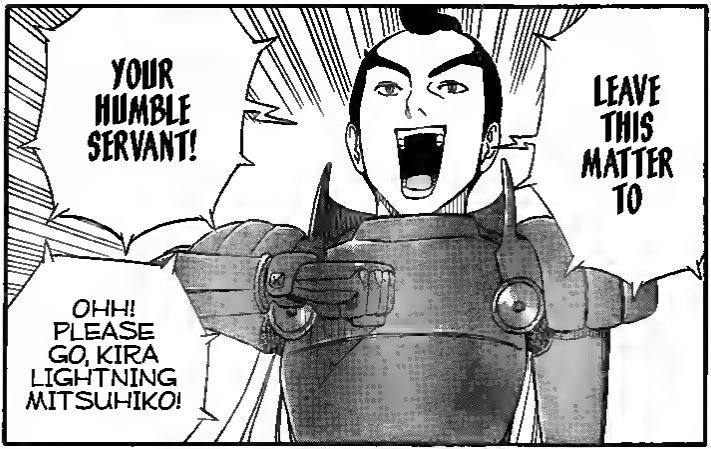
YOUR MAJESTY! AT THIS RATE NOTHING BUT DESTRUCTION AWAITS OUR KINGDOM!
INDEED!
SOMEONE MUST GO AND FETCH THE MIRACLE STONE...!
HOW-EVER...
THE WILD GALAXY MOUNTAIN WHERE THE MIRACLE STONE RESTS IS FULL OF DANGER...
WHOEVER GOES THERE WILL LIKELY LOSE HIS LIFE...
ゴクリ…
MY LIEGE!!
YES!?
LEAVE THIS MATTER TO
ミシャーン!!!
YOUR HUMBLE SERVANT!!
OOH! YOU ARE KIRA LIGHTNING MITSUHIKO!!

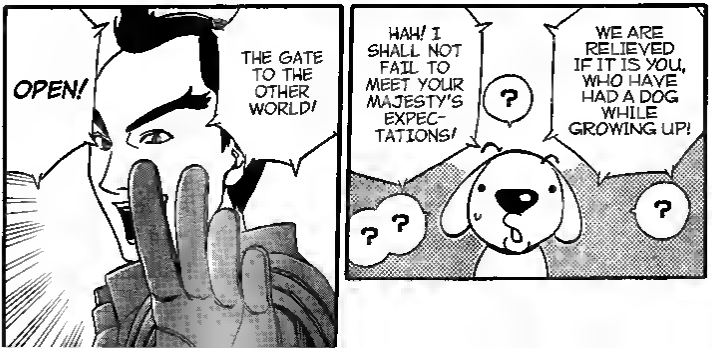
WE SHALL ENTRUST THE FATE OF OUR KINGDOM TO YOU!
UH HUH!
WE ARE RELIEVED IF IT IS YOU!
HAH! I SHALL NOT FAIL TO MEET YOUR MAJESTY'S EXPECTATIONS!
LIGHTNING MITSUHIKO IS COOL
HOU!
EVEN YOU CAN SEE THAT!
ONE LIGHTNING MITSUHIKO ACCEPTS A MISSION FOR THE SAKE OF THE PEOPLE,
HE WILL CARRY IT THROUGH TO THE END WITHOUT LOOKING BACK ON DANGER!
HE IS AN AMAZING MAN!
YEAH, AN AMAZING MAN
SECRET SWORD LIGHTNING BOLT!!
WHOAA!!
HE DID IT!
GYA-SU!!
I WILL BECOME A SPLENDID LITTLE BROTHER, JUST LIKE LIGHTNING MITSUHIKO!!
YEAH!
I'M SURE YOU'LL BE GREAT!

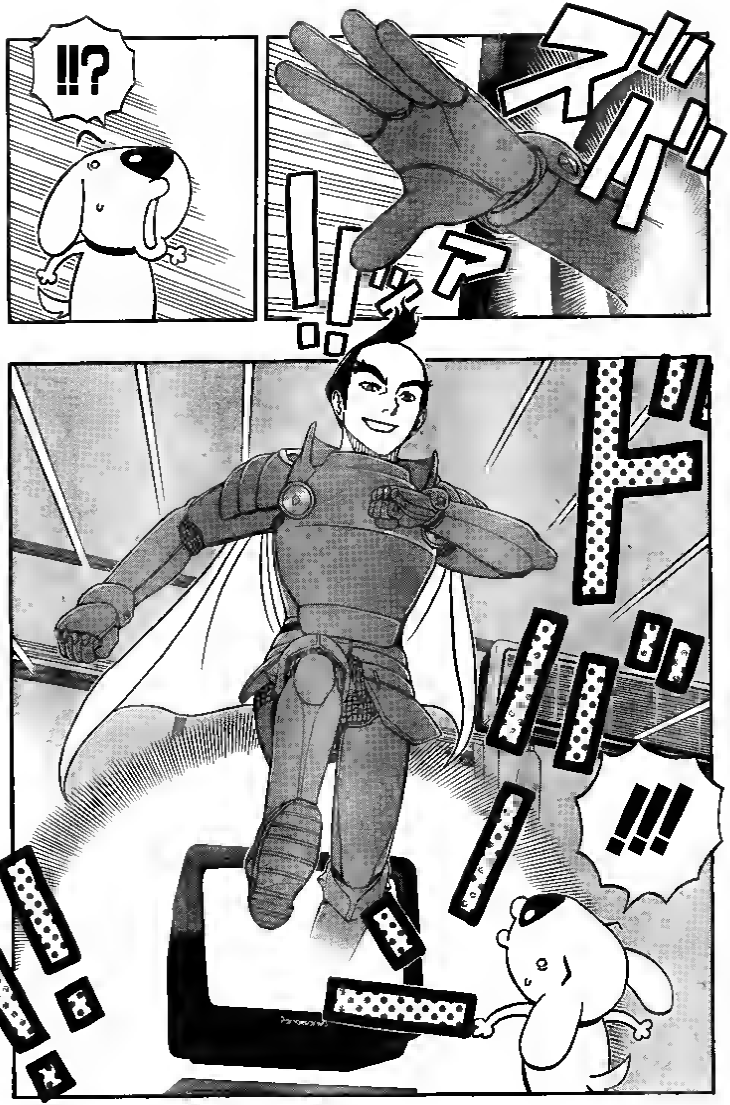
AH
LOOK AT THE TIME
UH HUH...!
HOWEVER,
FOR THE SAKE OF MY COUNTRYMEN, I MUST BRING BACK THE MIRACLE STONE NO MATTER WHAT
PLEASE FORGIVE MY INTRUSION ON YOUR MOUNTAIN.
RILIENTHAL, CAN YOU WATCH TV BY YOURSELF FOR A LITTLE WHILE?
I HAVE TO DO THE LAUNDRY AND MAKE SOME LUNCH
WHAT HAPPENED?
.....?
I, THE GUARDIAN OF THE MIRACLE STONE,
THOU, WHO SPLENDIDLY COMBINE BOTH STRENGTH AND KINDNESS,
SHALL BESTOW THE STONE UPON THEE
OK, I'LL BE BACK SOON
I'LL BE FINE ALONE!

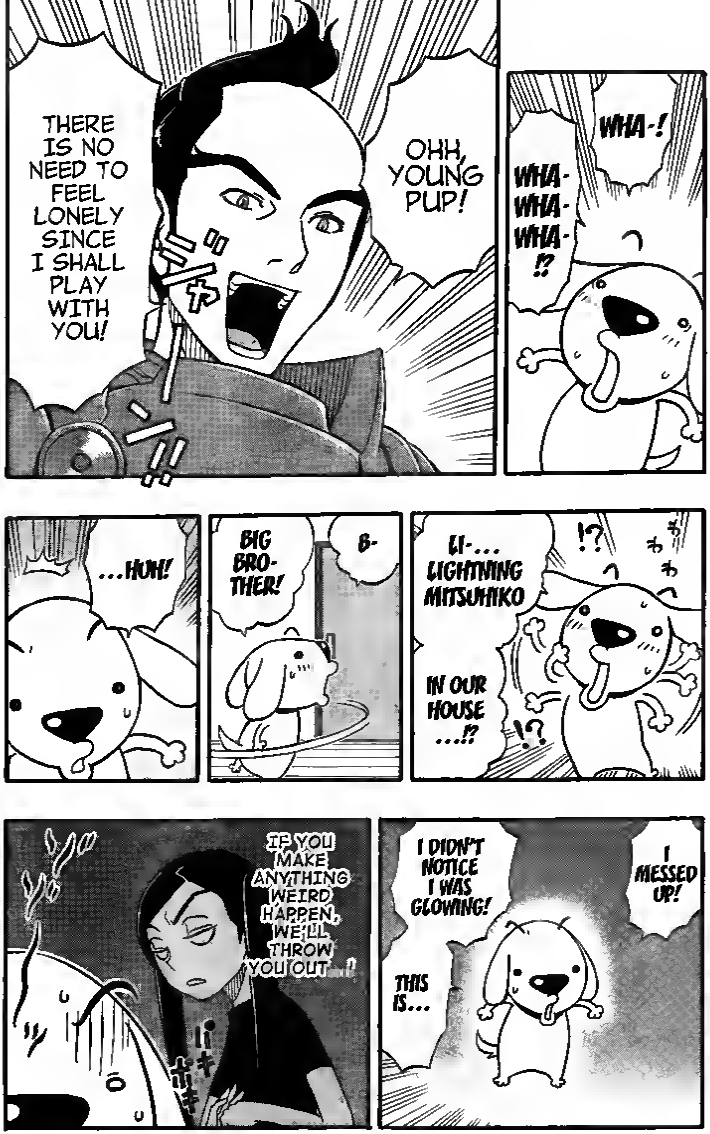
I AM TRULY GRATEFUL! THE KINGDOM SHALL BE SAVED WITH THIS!
LIGHTNING MITSUHIKO...
HE'S AMAZING
ニャニャニャー!
ぽや
I SHOULD FINISH QUICKLY SO WE CAN PLAY TOGETHER...
HE'LL PROBABLY BE LONELY BY HIMSELF
EVEN THOUGH RILIEN-- THAL SAID HE'D BE OK
ぽわ…
ゴゴゴ
…?
THAT SHALL NOT DO SOMEONE MUST GO PLAY WITH HIM...!
THE SUPER DOG IS LONELY WATCHING TV BY HIMSELF!
'TIS A GRAVE MATTER, YOUR MAJESTY!

MY LIEGE!!
YES!?
ゴゴゴ…
WHEN WE WERE LITTLE WE WERE BITTEN BY ONE IN THE BEHIND AND STILL HAVE TOOTH MARKS THERE...
DOGS BITE
HOW-EVER...


YOUR HUMBLE SERVANT!
LEAVE THIS MATTER TO
OHH! PLEASE GO, KIRA LIGHTNING MITSUHIKO!


OPEN!
THE GATE TO THE OTHER WORLD!
HAH! I SHALL NOT FAIL TO MEET YOUR MAJESTY'S EXPEC-TATIONS!
WE ARE RELIEVED IF IT IS YOU, WHO HAVE HAD A DOG WHILE GROWING UP!
?
?
?
?

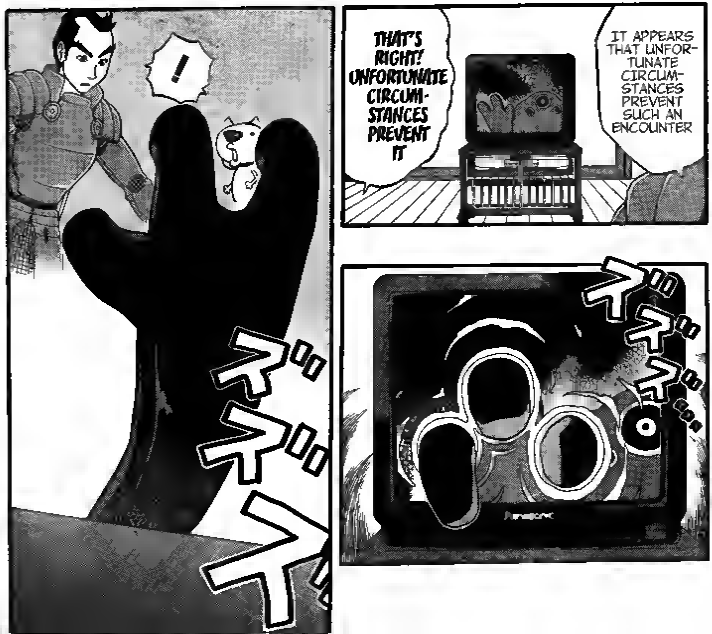

!!?
ズドドド


THERE IS NO NEED TO FEEL LONELY SINCE I SHALL PLAY WITH YOU!
OHH, YOUNG PUP!
WHA-!
WHA-WHA-WHA-!?
...HUH!
B-
BIG BRO-THER!
LI-... LIGHTNING MITSUHIKO
IN OUR HOUSE ...!?
IF YOU MAKE ANYTHING WEIRD HAPPEN, WE'LL THROW YOU OUT!
I MESSED UP!
I DIDN'T NOTICE I WAS GLOWING!
THIS IS...

HMM?
PL-
PLEASE WAIT A LITTLE BIT!
HMM?
WHAT IS IT, RILIEN-THAL?
カラ・
...OK!
BUT I CAN'T LET BIG BROTHER OR TETSUKO FIND OUT
LIGHTNING MITSUHIKO IS HERE !
PLEASE DON'T LOOK IN HERE FOR NOW, BIG BROTHER!
YOU SHOULD STAY WHERE YOU ARE!
?
OKAY, GOT IT
YOUR TEA HERE IS
THANK YOU VERY MUCH!
よた
よた
TEA?
ARE YOU THIRSTY ?
UH, TEA, CAN I HAVE SOME TEA?
THE LAST PIECE..!
さっ
!!

PLEASE HAVE SOME
BIG BROTHER MADE TEA
OHH...!
カチャ
THANK YOU FOR WAITING!
I APOLOGIZE FOR TAKING YOU LIGHTLY!
A KNIGHT MUST RESPOND TO COURTESY WITH COURTESY ...!
ドドドド
WHAT COURTESY..!
YOUNG PUP..YOU BROUGHT TEA!?
HOW DO YOU DO...!
ビ
I... I AM RILIENTHAL!!
I AM PLEASED TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE!!
I AM THE ONE NAMED KIRA LIGHTNING MITSUHIKO!

MMM
TASTY
..!
ISN'T IT!?
YOU HAVE JUST MENTIONED A BIG BROTHER
I MUST GO GREET SIR BIG BROTHER...
NO AH-
DON'T!! WE CANNOT LET BIG BROTHER FIND OUT!
...?
あたふた
あたふた


IT APPEARS THAT UNFORTUNATE CIRCUMSTANCES PREVENT SUCH AN ENCOUNTER
THAT'S RIGHT! UNFORTUNATE CIRCUMSTANCES PREVENT IT
!
アアアアア
アアアアア

IS THIS A FRIEND OF YOURS.?
THIS IS...!!
……?
ズゴゴゴゴ
ガトゥ
!!!
HAWAH—!

IT'S JUST THAT I TURNED UP THE VOLUME ON THE TV!
IT-
IT'S OKAY!
AH, SO THAT'S WHY-
WHAT'S WITH THE RACKET?
HUH...
RILIEN-THAL?
OH NO, THE DESK...!
IT CHASED ME ALL THE WAY TO THE OTHER WORLD...!
THIS IS..
WITCH KANARINA'S BALLOON SOLDIER!
ONE TIME SHE TURNED EVERYONE IN THE CASTLE INTO SHEEP TO MAKE MITSUHIKO OBEY
400 YEARS OLD
A GREAT WITCH WHO WANTS TO MAKE KIRA LIGHTNING MITSUHIKO HER OWN
WAR-IZE KANA-RINA
BALLOON SOL-DIER?
WITCH KANA-RINA'S

TL NOTE: WARIZE IS SLANG PRONUNCIATION OF "WARUI" -- BAD

I, LIGHTNING MITSUHIKO, WILL HANDLE THE ENEMY...
THESE MAGIC BALLOONS ARE EVEN IMPERVIOUS TO BLADES..
BALLOON SOLDIERS MOVE BY THE WILL OF WHOEVER BLEW THEM UP
I LEFT MY SWORD BEHIND!
OH NO... BECAUSE I CAME TO PLAY WITH THE YOUNG PUP
すか。
HM..!?
LIGHTNING MITSUHIKO-!!!
CLOSE THE GATE TO THE OTHER WORLD!!
THE GATE
GU.. SIR RILIENTNAL
GUHA!

I CAN JUST TURN OFF THE TV, RIGHT!?
I SEE!!
!
ONCE YOU DO, WE WILL RETURN TO WHERE WE CAME FROM!
WHA-
はっはっはっ!!
PLEASE DON'T WORRY ABOUT ME!!
THIS ONE WAS MY OPPONENT FROM THE BEGINNING!!
はっ!
.....
BUT WHAT ABOUT LIGHT-NING MITSU-HIKO..!?
IF I TURN OFF THE TV, OUR HOUSE WILL BE SAFE
HO
HO
ぎゃっ!!
.....!!
I AM PLEASED TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE!
A KNIGHT MUST RESPOND TO COURTESY WITH COURTESY
MMM TASTY

HOA AAAA AAH-!!!
だだだだだだだだだだ
SIR RILIENTHAL!?
LET GO! LET GO!!
ぽか ぽか
LET GO OF LIGHTNING MITSUHIKO!!
ぽか ぽか ぽか ぽか
YOU STUPID RUBBER THING!!
ぽか ぽか
HEAVE HEAVE
ビクッ
HM DOES HE REALLY HATE IT?
ユサ ユサ
モモキュ
THIS IS_!?
きゅっ

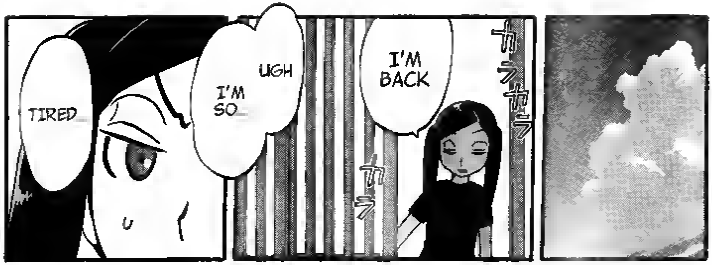
すぽん
WHOA!!
MOGYU
MOGYU-!!!
I DID IT!
Y-... YES!!

LUNCH IS READY
RILIEN-THAL
YOUR HUMBLE SERVANT!
SPLENDID, SIR RILIEN-THAL!!
THANK YOU FOR TAKING CARE OF OUR LITTLE BROTHER
WE ALWAYS WATCH YOUR SHOW
OH, NICE TO MEET YOU, LIGHTNING MITSUHIKO-SAN,
FOR CAUSING THIS DISTUR-BANCE
NO, IT IS I WHO MUST BEG YOUR FORGIVE-NESS
HUH...?
OH...

I ARRIVED FOR A VISIT IN ORDER TO BE SIR RILIENTHAL'S PLAYMATE, BUT...
!
I SEE...!
HE'LL PROBABLY BE LONELY BY HIMSELF...
MY FEELINGS AT THAT MOMENT...
..BUT IT'S OK IF THAT'S THE CASE
IT LOOKS LIKE RILIENTHAL HAD A LOT OF FUN..
ビシッ!!
YOUR HUMBLE SERVANT!!
I WAS ABLE TO ESCAPE CERTAIN DEATH THANKS TO YOU, SIR RILIENTHAL
I SHALL NEVER FORGET THIS DEBT
LET US MEET AGAIN!
LET'S MEET ANOTHER DAY!

!!
キュッ
RILIEN-THAL
NOW THAT IT'S SETTLED...
HO-
I'M NOT ANGRY AT YOU BECAUSE OF THAT
HO?
I DID SOME-THING WEIRD AGAIN
ヒョ
I'M VERY SORRY!
I..
I..
IS THIS ABOUT THE TALK WE HAD, HOW IF WE COULDN'T CONTROL YOU...?
B-... BUT TETSUKO SAID IF I USED MYSTERIOUS POWER, I'D BE THROWN OUT OF THE HOUSE...
NEXT TIME YOU'RE IN A JAM, TELL ME AT ONCE!
WHY DIDN'T YOU TELL ME ABOUT THIS IMMEDI-ATELY?
A-Z

SO WE'RE NOT GOING TO GET RATTLED BY MINOR THINGS
AND I'M OFTEN TOLD I'M PRETTY THICKHEADED
DON'T WORRY, TETSUKO IS STRONG,
THIS MYSTERIOUS POWER OF YOURS
.....
I THINK IT'S INTERESTING AND I DO LIKE IT
BESIDES
THIS IS...
HMM?
WE'LL PLAY TOGETHER IN THE AFTERNOON
OKAY!
ANYWAY, HAVE SOME LUNCH



RILIENTHAL DID IT AGAIN!! EVERY TIME HE CAUSES SOMETHING STRANGE TO HAPPEN THE HOUSE BECOMES MORE FUN!!

つづく

WWW.CXCSCANS.CO.CC | CXC@IRCHIGHWAY.NET SUPER DOG RILIENTHAL

CHAPTER 03:
SUPER DOG RILIENTHAL AND THE TOPKNOT HAIR KNIGHT

TRANSLATING: CMERTB
CLEANING: [CROSS]
TYPESETTING: [CROSS]
RAWS: [JU-NI]VICISSITUDE

[CXC] SCANS